



The Communiqué

of the Department of Languages,
Literatures, and Linguistics



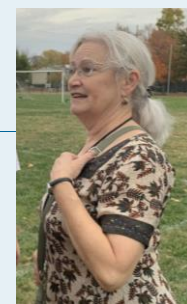
Greetings from the Chair

I encourage you to grab your favorite beverage and enjoy a leisurely overview of the busy and productive academic year that faculty and students in LLL have had! We bring positive news from our busyness. You will read about books and articles that faculty have written, conference presentations given, and grants secured to make educational travel possible for our students. After intensive report writing, all of our language teacher education programs received on-going, state accreditation! Our students in linguistics/TESL went on-site to Vigo County schools (Terre Haute) to assist Spanish-speaking ESL students. You will read of other community engagement activities and university collaborations.

One of the changes of being a professor today is the active role that faculty play in recruiting new students. We have regularly added majors, minors, and language certificates after students take a course in LLL and appreciate our content and teaching. We also desire to attract incoming freshman. In the summer '23 and spring '24, Drs. Lucy Campbell, Kate Christie and I participated in recruitment days for Hispanic/Latino students. Yukiko Takahashi and I spoke to high school juniors and their parents at another event. If you have fond memories of your studies in the department, I encourage you to recommend LLL to a youth that you know. We are happy to meet individually with students and visit high school language classrooms. We also want to keep in touch with you—please drop me an e-mail or complete the survey at the end.

Retirement of Former Chair

Professor Ann Rider is completing 31 years of teaching and service in the Department of Languages, Literatures, and Linguistics this semester. She taught all levels of German language, literature and cultural studies, and taught Women's Studies. She held the administrative appointments of chair of LLL, the director of the Women's Studies Program, and Associate Dean for Curriculum and Academic Affairs. In 2013 she was given the Faculty Distinguished Service Award and in 2022 the President's Medal. Her service included being chair of University College Council and a member of Faculty Senate, but she served on virtually every university committee. Dr. Rider actively led the Association of Teachers of German at the national and state levels. As a scholar and professor of Holocaust Studies, Dr. Rider's affiliation with the C.A.N.D.L.E.S. Museum and Education Center of Terre Haute was a natural linkage, and she curated the exhibit, "Choices: The Holocaust through Eva's Story." Additionally, Dr. Rider conducted research to support a traveling exhibit of the museum; she was recognized for her long-term commitment to service with the Eternal Light Award from C.A.N.D.L.E.S. Reviewers recognized her work in Holocaust pedagogy as being "seminal" to the field. Beyond her many accolades and accomplishments, Dr. Rider will be remembered for the spirit of collaboration that she brought to each committee. Dr. Rider and her husband, Dr. Ralph M. Leck, will be moving to California this summer.



Dr. Ann Rider

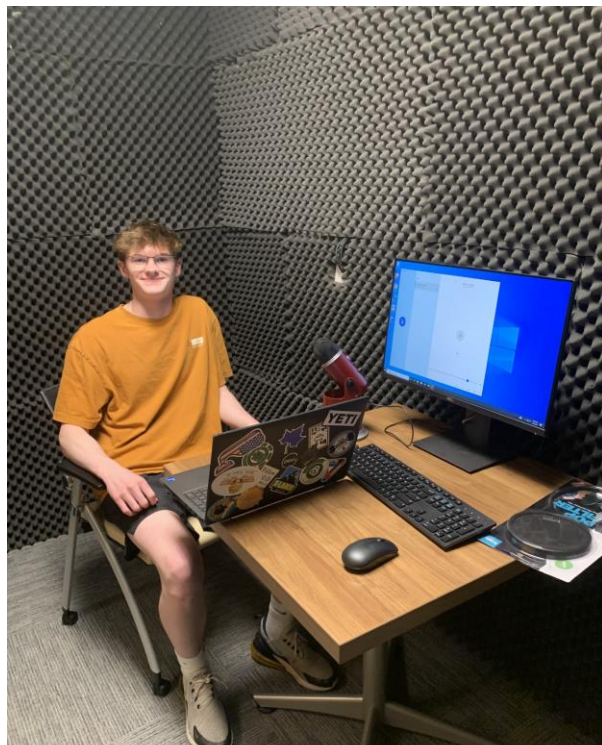
Inside This Issue

Learning Out of the Classroom...2
Study Abroad in Greece..... 3
Chicago Field Trip..... 4
Community Engagement.....5-6
Undergrad & Alumni News7
Faculty Highlights..... 8-9
Graduate News..... 10
Phi Sigma Iota Induction 11
Give to Blue Day 12
Department Fun 13

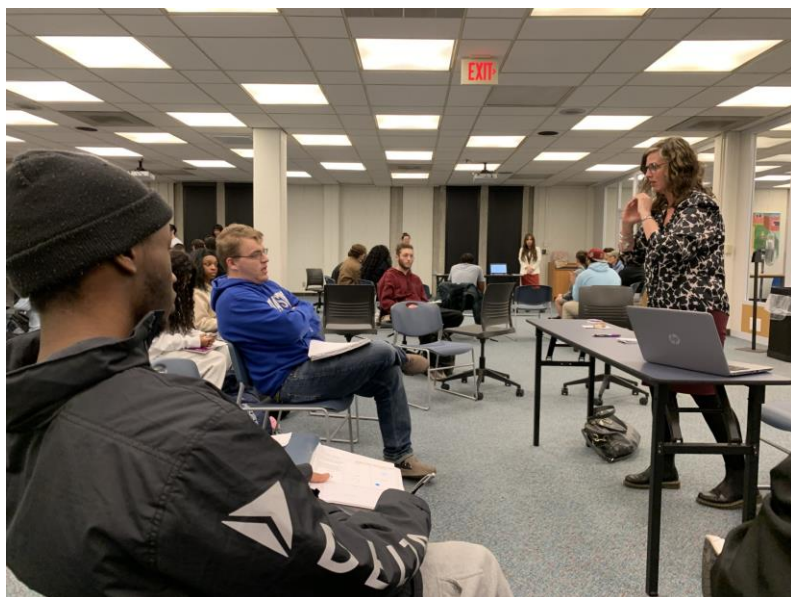
Learning Outside of the Classroom



(Left) Students in Dr. Hanson's SPAN 303: Cultural Readings class examine miniature illustrations of *The Divine Comedy* by Mexican artist, Roberto Márquez. Students interviewed the artist in Spanish. This exhibit was displayed in the Yang Family University Art Gallery at ISU.



(Right) Undergraduate Thomas Whyte uses the soundproof room in the Center for Language Education and Research as part of his project in SPAN 202 with Dr. Cody Hanson.



(Left) Each semester graduate teaching assistants and faculty who teach 101-102 language classes select a topic, "Current Events around the World" in the fall, and "Global Health Issues" in the spring, and conduct interactive presentations with students. Pictured in the Cunningham Memorial Library Events Area, Dr. Keri Yousif talks to students about dietary differences in French culture.



(Right) Students in Lecturer Yukiko Takahashi's upper-level Japanese class collaborated in a conversation exchange with university students in Hokkaido, Japan.

Study Abroad in Greece

By Carrie McKinney (2025)

In May of 2023, Professor Marilyn Bisch led a 10-day study abroad experience in Greece, along with Professor Matt Bird and a group of sixteen students. The trip was connected to a GH301/GRK394 class. Students conducted research on a physical artifact or site of their choice in Greece and gave presentations on their findings after returning to the U.S. Students visited various sites in Greece, including the Parthenon in Athens, the Temple of Apollo at Delphi, and the site of the ancient Olympic games at Olympia.

“Traveling to Greece was an incredible experience,” says **Carrie McKinney** (Language Studies minor, 2025). “We traveled all over Greece, visiting ancient historic sites and seeing the beautiful natural landscapes. My favorite part of the trip was the day cruise in the Saronic Gulf; we stopped at the islands of Hydra, Poros, and Aegina. I went on an optional guided tour in Aegina, and I was able to see an ancient temple of Athena and a newly constructed Eastern Orthodox church, which contained a shrine housing the relics of St. Nektarios. I even got to light a candle for my mother, who is Eastern Orthodox and who has always felt a special connection to St. Nektarios. After returning to the U.S., one of my friends said that I seemed more confident. Traveling outside of the U.S. and immersing myself in another culture took me out of my comfort zone, expanded my worldview, and allowed me to make memories that I’ll never forget. I’m so grateful to have had this opportunity.”



(Upper right) **Lily Randolph, Kayleigh Hite, and Katie Potter** pose for a picture at the temple of Hephaestus in the ancient Agora in Athens.

(Middle) **Carrie McKinney** sketches the interior of the Metropolitan Cathedral in Athens.

(Bottom left) Students and faculty at the ancient theater in the Asklepieion at Epidaurus.

Trip photos by Tony Campbell and Tracy Ford

Co-Curricular Field Trip to Chicago

On October 12th, 2023, Japanese and Spanish classes from the Department of Languages, Literatures, & Linguistics in collaboration with the Hispanic Latino Alliance (HLA) travelled to The Art Institute of Chicago. The museum was hosting two temporary exhibitions, “Remedios Varo’s Science Fictions,” and “Ghosts and Demons in Japanese Prints” that extended classroom learning. Students enjoyed a group photo op at “The Bean” in Millennium Park, then went to Pilsen, a Latino neighborhood in Chicago. Pilsen is home to one of the oldest Spanish-speaking immigrant communities in the US, and continues the rich tradition of mural art. Students received a guided tour of the outdoor murals and, through the art, learned about Latino heroes, symbols, culture, local history and changing demographics of the neighborhood. They visited the National Museum of Mexican Art in the same neighborhood and discovered restaurants, a *panadería* (bakery), food vendors with traditional Latin American street snacks. Katie Lugar, director of Multicultural Services and Programs, shared in logistical planning and funding for the trip.



(Upper right) **Marna Davis** (Spanish) poses with art by Remedios Varo. (Left) Students in SPAN406 (Contemporary Spanish Culture) got more wet by the rain in Millennium Park than the Crown Plaza Fountain, designed by Spaniard Jaume Plensa.

Campus & Community Engagement

State Language Competition in French

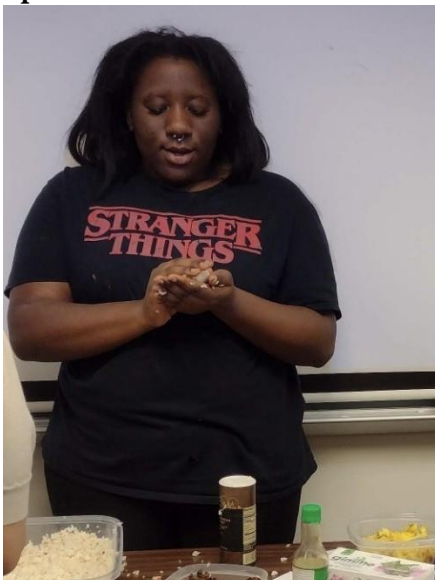
Dr. Keri Yousif and two upper-division students in French traveled to Franklin, Indiana in January to serve as judges for the state language competition in French: Le Congrès. The annual competition features middle and high school students learning French from around the state. The students compete in a variety of language events, including sight reading, poetry recitation, spontaneous conversation, and theater. Dr. Yousif and her students spent the day working with fellow French teachers, judging the student competitions. *C'était super!*

Incredible Quest

In April '23 the second annual Incredible Quest was held, reaching out to local high school students this time. In the spirit of TV's "Amazing Race," students participated as partners to complete challenges hosted by each language offered in LLL. At the French station they sampled chocolate, at the Spanish station they performed a South American dance, and for Japanese they painted words in calligraphy. The German station challenged them with geography on a German map, and linguistics showed the fun in identifying language patterns. Classics asked "*Ubi est?*" and required students to match photos of 12 ancient Greek and Roman places to a map of the Classical world. **Dr. Melanie D'Amico** organized the event and faculty and graduate students hosted students at each station.



Special Classroom Moments



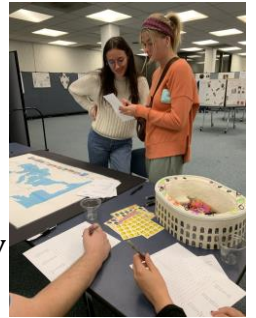
Students in Japanese Culture (LLL 280) had a true hands-on experience when they learned to make *onigiri*, or rice balls. Students made and ate 2-3 onigiris with beef.

Marcelo Pastore, Fulbright Scholar-in-Residence from Paraguay, spoke about Paraguayan culture in Span404 (Spanish Phonetics), while students identified dialectal features of his Rioplatense Spanish.



Classics Fest and Eta Sigma Phi

Classics classes and Eta Sigma Phi tried new activities and continued traditions at ISU. For the first time, Classics students participated as a team in the all-languages fall soccer match. Team Classics, with 12 members, made a strong showing for Latin and Greek. Other Eta Sigma Phi-sponsored activities included the fall and spring Classics Fests, which were supported by SGA grants. During the fall Classics Fest, students enjoyed posters on Roman culture and Underworld Art, provided by students in Latin and Classics classes. Honors students **Sophia Brown, Gwen Bubser, Izzy Elmore, Emma Harvey, and Macey Walker** gave oral presentations on Roman Ghosts, Vestal Virgins, and Underworld Art found in the Eskenazi Art Museum.



By the spring Classics Fest, attendance returned to pre-COVID spring fest levels, averaging about 200 guests. Students in Latin and Roman culture classes provided posters detailing heroic stories and other cultural highlights from the classical world. Haley Burke gave an oral presentation on Athena. Dr. Shorter's mythological treasures



HLA Celebrations

Spanish faculty in LLL work closely with Hispanic-Latino Alliance, particularly **Dr. Lucy Campbell**, the sponsor of the student organization. **Drs. Lisa Calvin, Lucy Campbell, Kate Christie, and Cody Hanson** participated as faculty mentors to HLA students who desired an "aunt/uncle." Dr. Christie dressed the part of the Mexican folk figure "La Catrina" when she spoke at the Día de los Muertos festival on campus. Activities at the festival included a race to finish eating a doughnut on a string (see Dr. Campbell in action) and *Lotería*, aka Bingo.



(Below) LLL major **Camila Dominguez** leads the game of *Lotería*.



Undergraduate Student News

Daniel Garcia (2024) was offered TWO Fulbright grants for next year: in Austria and Germany. Garcia completed his study abroad program in Berlin and graduated in Spring 2024 with a major in Environmental Studies and minor in Language Studies. He decided to accept the Fulbright in Germany and will spend the next year there. Daniel is the third LLL student to be awarded the prestigious Fulbright Language Teaching Award.

Hannah Michael (LS-Teaching, French, 2024) completed her student teaching at Terre Haute North High School and was immediately hired to teach French next year at West Vigo High School in Terre Haute. She studied in France in the fall.

Maycee Roshel (2024) completed her English Teaching major and Language Studies minor this spring. She has been accepted into the MA program in comparative literature at University of Colorado, Boulder, where she will combine German language and literature into her program. She is particularly interested in German migrant literature. She completed her study abroad program in Berlin.

Congratulations to **Henry Stofferahn**, **Amanda Tovey**, and **Laney Vaughn**, Language Studies-German students graduating this Spring!

LLL Minors Receive Recognition

Languages enhance any major! Two LLL minors were awarded the prestigious Hines Memorial Medal: **Daniel Garcia** (German) and **Luke Hargrave** (Spanish). **Megan Stegall** (ESL minor) was the sole recipient of the Bradley Award for Leadership, Scholarship and Service. **Cheyenne Salgado** (LS minor-French, TESL certificate, 2025) received recognition as International Studies Ambassador, and **Tyler Freeburg** (LS minor-Japanese, 2024) as International Studies Expert at the Multidisciplinary Studies Awards Day. **Hannah Myer** (Spanish) was named Outstanding Graduating Senior in her major, Mathematics.

LLL Outstanding Graduating Senior

Makinsie Moore, a Language Studies Teaching major in Spanish, excelled in all of her Spanish and teacher education courses, and also earned a certificate in French. She worked at the Center for Student Success as a learning coach and a tutor in Spanish. She studied abroad at the Universidad Veritas in Costa Rica, participating in a home-stay experience. On campus she actively served as a board member of Colleagues Helping Implement Life-Long Learning (CHILL), a student-led organization that held various fund-raising events to benefit public school children and teachers. Makinsie co-presented with Dr. Della Thacker (COE) at two national conferences last year and presented at both conferences again in 2024. Makinsie is a member of the ISU chapter of Phi Sigma Iota, the national honorary society for languages and linguistics. She received the 2024 Outstanding Future Educator Award from the Indiana Association of Colleges of Teacher Education and was awarded the Mary Olga Peterson Award for Teachers in LLL. Even before graduation, Makinsie had accepted a position to teach Spanish at Brownsburg High School (see photo, pg. 1).

Alumni News

Indiana State University graduate and former LLL Spanish major and evening news co-anchor at WTHI-TV (Terre Haute), **Rondrell Moore**, gave the spring commencement address at graduation 2024.



Gabriel Donnenhoffer (2023) also returned to Germany following his study abroad in Marburg and completion of the Language Studies major with TESL Certificate. Gabe is currently in Hannover (Germany), teaching and completing a training program in teaching English and German to migrants.

MJ Meece (Language Studies, 2023) was accepted to and has begun the MA program in psychology at the Universität Marburg in Germany. MJ completed her study abroad in Marburg with the ISEP program.

Matt Miller (Language Studies-Spanish, 2003) taught high school Spanish at North Vermillion and subsequently, at Turkey Run High School, in Indiana. He now "helps teachers free their teaching and revolutionize their classroom through technology, creativity and innovation," and is the author of *Ditch That Textbook*. Matt speaks nationally and as a result of his expertise in technology in education, in May '24 he was an invited to discuss AI on the Dr. Phil Show.

April Philpott (LS-Teaching: Latin, Spanish, 2009) is currently living in Terre Haute but will soon be moving to Camby, IN. She works as an operational support manager for Materialytics, a company that uses proprietary analytical technology to authenticate natural and industrial materials. She will soon finish a master's degree in Applied Behavior Analysis to become a licensed Board Certified Behavior Analyst. April is the proud mother of two fantastic children and will travel to Europe for three weeks this summer.

Matt Miller poses for a picture before his appearance on *The Dr. Phil Show*



Faculty Highlights

Dr. Jon Bakos received a grant from the Faculty Center for Teaching Excellence to attend the Teaching Professor Conference in New Orleans during June 2023. In February, he gave an on-campus workshop on video production, based on what he learned at the conference. The workshop focused on making high-quality videos for coursework and more, using the free software suite Open Broadcasting Studio. He also attended the Linguistic Society of America Annual Meeting in New York City in January 2024, where he was one of the organizers for the session *Teaching Linguistics: A Glimpse into the Future*.

Marilyn Bisch received funding for her students through the Center for Global Engagement for the summer '24 trip to Rome and Pompeii. She also received a grant to take students of LAT311 (Intro to Roman Culture) to "Pompeii: The exhibition" at the Cincinnati Museum Center during the spring '24 semester.

Dr. Lisa Calvin was recognized at the 2024 Division of University Engagement Awards reception for having received funding through the Center for Community Engagement; these funds enabled students to take the Chicago Field trip (page 4). She wrote a competitive application to ALLEX, an organization that vets Asian graduate students, places them with universities around the US to teach as Graduate Assistants, and trains them for the American classroom. As a result, next year LLL will add Korean to its beginning-level languages offered.

Dr. Lucy Campbell has developed a mentorship program for Hispanic/Latinx students and faculty/staff; she and 3 LLL faculty members serve as mentors. In her role as Faculty Fellow in the Office of Admissions, she is leading the effort to increase the number of Hispanic students at ISU.

Dr. Kate Christie was an invited speaker for the Hispanic-Latino Alliance's celebration of Día de los Muertos in October.

Professor Emeritus, **Dr. Angelo DiSalvo**, wrote the introduction to the exhibit "Commedia", referencing *The Divine Comedy* by Mexican artist, Roberto Márquez.

Dr. Cody Hanson was selected as Faculty Fellow to the College of Arts and Sciences and began his first of two years in the fall of 2023. He traveled to Chile to present his current research during the spring semester. In January he accompanied the 7th group of Indiana State students on the TIMMY Global Health initiative in Guangaje, Ecuador.

Dr. Brian José returned from sabbatical this fall and has continued to present his research at linguistics conferences. In October, he presented a paper titled *The Northern Cities Shift isn't (yet?) receding in Northwest Indiana* at the 28th Mid-Continental Phonetics and Phonology Conference (MidPhon 28) hosted by Purdue University. In January, he presented a paper titled *The past temporal reference verb forms of broadcast standard American English* at the Annual Meeting of the American Dialect Society and a poster titled *Copula and auxiliary BE variation in broadcast standard American English* at the 98th Annual Meeting (and Centennial Celebration) of the Linguistic Society of America, both in New York City. In April, he and MA alumna Anabel Büscher (2022) presented a paper titled *AY ungliding through 50 years of real time at the northern periphery of the changing South* at the concurrent 91st Southeastern Conference on Linguistics (SECOL 91) and once-per-decade Language Variety in the South (LAVIS V) conference hosted by the University of Georgia. Additionally, his article "A real-time trend study of the Southern Vowel Shift in Kentuckiana" was published in the November 2023 (Vol 98, No 4) issue of *American Speech, A Quarterly of Linguistic Usage*.

Dr. Ann Rider was awarded the Eric Hampton Award for contributions to ISU culture of assessment.

Dr. Scott Sterling was selected as the recipient of the 2023-2024 Educational Excellence Award in Research and Creativity in the College of Arts and Sciences.

Dr. Keri Yousif was nominated and elected to the board of Interdisciplinary Nineteenth-Century Studies, a leading international professional organization in her research field.



On a blustery March morning, Professor Marilyn Bisch, Drs. Melanie D'Amico, Ann Rider, and Scott Sterling offer hot chocolate, and a chance to discuss language studies and linguistics.

Faculty Highlights (cont.)

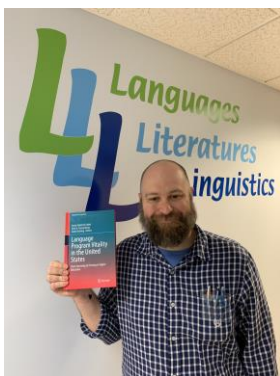
Book News

In late Fall 2024, the Modern Language Association released their latest report on the number of foreign language courses being offered at the university level and the news was bad. The data showed steep declines in course enrollments for most languages. This and previous reports have raised concerns over the future of language education in the USA. Several news outlets discussed the report and what it might mean for the future of language education:

- <https://www.insidehighered.com/news/faculty-issues/curriculum/2023/11/16/foreign-language-enrollment-sees-steepest-decline-record>
- <https://theconversation.com/fewer-u-s-college-students-are-studying-a-foreign-language-and-that-spells-trouble-for-national-security-198135>
- <https://www.forbes.com/sites/michaeltmietzel/2023/11/16/college-student-enrollment-in-foreign-language-courses-plummets/>

At roughly the same time as this report, **Dr. Sterling** (Associate Professor of Linguistics and TESL) along with colleagues from Michigan State University, published an edited volume that discusses this exact issue. The book includes chapters from the MLA talking about their own data, a section on listening to student voices, and a large section on initiatives that programs can try to help increase enrollments. Together, this book provides possible solutions for language programs struggling to increase/maintain enrollments. The book was published in November of 2023, and more information can be found here:

<https://link.springer.com/book/10.1007/978-3-031-43654-3>.

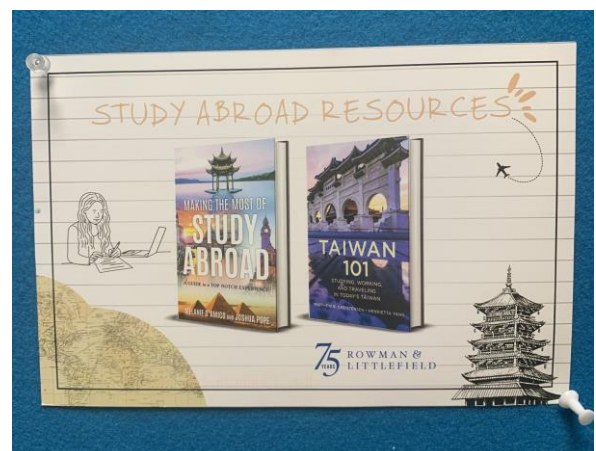


(Left) Dr. Sterling with a copy of the book, titled *Language Program Vitality in the United States*

Dr. Melanie D'Amico's co-authored book (see cover below) is designed to prepare the reader for a successful study abroad experience. Although study abroad programs usually have a pre-departure orientation, most of these are only a couple hours and are not able to sufficiently cover the myriad of questions that students and their parents have about study abroad. The book is designed to fill that gap and inform the reader on many crucial elements that can make the difference between a fantastic study abroad trip and a lackluster stay. While this book is principally designed around the idea of study abroad, it can also serve as a guide for travelers planning an extended stay abroad.

From the authors' own experiences as study abroad participants, study abroad program leaders, and study abroad researchers, the reader will learn vital information about every step of creating an outstanding study abroad trip, from pre-departure to the return home. They cover the following list of topics: choosing the right program, understanding practical elements (for example, obtaining health care while abroad), deciding what to pack, dealing with culture shock, setting realistic goals and outcomes for the program, understanding necessary language preparation, studying abroad beyond college, maximizing time while abroad, making the shift back to the home country, and using study abroad experiences in one's future career.

In the authors' work with students, they have seen first-hand that without the proper preparations and continued support while abroad, students may flounder and find the experience less than what they dreamt. It is their hope that by considering the advice in this book, students can go abroad with goals, strategies, and information that will help them make study abroad the experience of a lifetime that we know it can be.



(Right) The publisher is just beginning to promote Dr. Melanie D'Amico's book, *Making the Most of Study Abroad: A Guide to a Top-Notch Experience*

Graduate Program News

After our spring 2023 newsletter went to press, five students graduated with a Master of Arts in TESL & Linguistics: Anabel Buscher, Alex Chadin, Orion Palmetto, Kyoshin Sasahara, and our first fully online MA student, Melissa Lemke. Melissa completed the graduate degree while teaching in Hungary! In 2021 LLL added the option to do all graduate coursework fully online, and we hope she will be the first of many students to pursue that path! Our M.A. graduate this spring was Andrew Steffke, who is returning to West Virginia. Cohorts of the graduates of '23 and '24 have also included many graduate Certificate students that are part of the I-TELL program – an initiative by the State of Indiana to fund teachers in achieving an ESL endorsement for their teaching



Graduates ('23) from left to right: Kyoshin Sasahara, Melissa Lemke, Orion Palmetto, and Alex Chadin



Featuring: New Graduate Student



こんにちは！ Hello! I'm **Atsuko Uemura** from Kyoto, Japan. It has already been two semesters since I started my journey to Indiana last summer. Time flies so fast! My major is TESOL & Linguistics, and I have been studying to complete the master's degree in LLL. I also teach an elementary Japanese course (JAPN 101) and organize the Japanese club with undergraduate students. I used to teach English at junior high school in Japan. Why did I come back to the academic field, moreover in the US? I love to try new things and challenge myself. Since I am originally an introverted person, I struggle with communicating with people who I am not familiar with. However, when I started learning English seriously at college in Japan and going outside of Japan, I realized how language can broaden my worldview. Gaining new experiences through the language can contribute to having flexible thoughts and a mind to accept different values in different places. I also made friends from various countries. I believe learning a new language does not mean to learn the language just as a communication tool, but also serves as a way to understand each other. Even though the learning process is not always easy, I believe that learning a language is worth the accompanying difficulties. The main reason I have been able to have a positive experience in such a different environment so far is because of the supportive teachers, friends, and family members around me.

Honors Day and Phi Sigma Iota



(Above) Dr. Melanie D'Amico, Dr. Cody Hanson, and Phi Sigma Iota Inductees Morgan Rayhel, Carrie McKinney, Marna Davis, and Lauren Cervantes.

Indiana State University's Department of Languages, Literatures, and Linguistics sponsors the state's most long-established chapter of Phi Sigma Iota, an academic national honorary society for university students of modern foreign languages, Classics, and linguistics. Dr. Cody Hanson is currently serving as the national president of Phi Sigma Iota. At the department's annual Honors day, four new students were inducted into Phi Sigma Iota.

Graduating MA student, **Andrew Steffke** (2024), cuts the traditional Honors Day cake with ISU blue frosting. (Blue teeth warning!)



Scholarship and Award Recipients 2024

Outstanding Undergraduate Graduating Senior

- Makinsie Moore

Karen Graesch Lukens Scholarship In French

- Camila Dominguez

Michael D. Buzash – Le Cercle Français Scholarship

- Daphne Coffey

Lillian Gay Berry Memorial Latin Award

- Natalie Yarema

Ewing-Berry Latin Incentive Scholarship

- Chloe Clark
- Jocelyn Dugger
- Sammy Gorham
- Stacy McMillan
- Will Nethery
- DeMyla Wood

Michael D. Buzash – El Círculo Español Award

- Luke Bloebaum

Martha Royse Memorial Prize

- Stephen Sherlock

Dr. Ronald W. Dunbar Scholarship

- Skyla Swaim

Double major **Shelbie Winstead** (Spanish) was named the Outstanding Graduating Senior in Communications.

Culminating Projects: Student Presentations

LLL 400 Presentations

Haily Dean – Cultural Frame
Switching Among Bicultural
Individuals

Andrea Korbel – Honorific Titles
Usage: Textbook vs Real Life

Katherine McClintock –
Reduplication in English and
Japanese

Madelyn Welsh – The Physician
Shortage in France

Shelbie Winstead – Turning Back
the Hands of Time: Magical Realism
as a Form of Escapism in Latin
America

LING 607 Presentations

Jessi Banis – Comparing the
“Language of Cults”

Maggie McDonald – Language
Accessibility in Self-Service
Machines: A Study of Self-
Checkouts in Terre Haute Grocery
Stores

Nusrat Jabin Momo – Analyzing
Popular Blog Article’s
Recommendations for Learning
English as a Second Language

Brandt True – Vocal Mannerisms
of Gay Characters in Queer Films

Atsuko Uemura – The Impact of
Explicit Grammar Instruction in L1
/ L2 on Learners’ Motivation in
English Communication: Based on
Online Tutoring for Japanese ESL
Learners

Jared Valentine – An Experimental
& Observational Study of Language
Diversity Found in Small Towns in
the Wabash Valley

Andrew Steffke’s Culminating
Experience Defense – *Talent or
Delusion? An Acoustic Analysis of
Robert Pattison’s Accents and Their
Authenticity in Two Performances*

Give to BLUE Day

Give to Blue Day in mid-March gives alumni, faculty, students, and businesses the opportunity to donate to their home department and organizations of interest. For the past two years, LLL has directed funding toward the Dr. Ronald Dunbar Scholarship, and awarded it to LLL majors who will be studying abroad in the coming summer or academic year. Funds can also be designated to the department. If you would like to make a contribution to LLL, you do not need to wait until March! Please feel free to contact Dr. Lisa Calvin for details (Lisa.Calvin@instate.edu or 812-237-2367). (Featured below, **Dr. Cody Hanson**, Spanish)

A Gift of Art

The Department of Languages, Literatures, and Linguistics would like to thank Miriam Bruning-Carmichael and family for the permanent donation of the Peter Bruning’s artwork entitled, “Italian Lake.”

Professor Bruning, originally from the Netherlands, taught German in the department for decades. For some twenty years students and faculty enjoyed the pieces that he loaned the department, featuring European landscapes or areas near campus in Terre Haute.



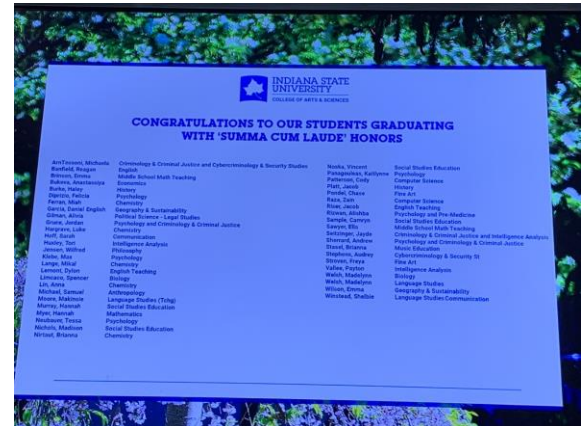
Department Fun



LLL language students and members of Lingua Franca House participate in an annual soccer competition. This year, the German students won the tournament. Teams for each language dressed in matching colors. The Japanese team wore black



Students in the College of Arts and Sciences organized the Fall Festival near Halloween. Drs. Cody Hanson, Lucy Campbell, and Lisa Calvin wore costumes for the occasion and gave students specially ordered candies from around the world.



Three large monitors now hang in the classroom hallway of Root Hall. Three announcements list 5 graduating LLL majors and 6 minors who earned Greek Honors of Summa Cum Laude, Magna Cum Laude or Cum Laude: Miah Ferran, Briana Ginna, Andrea Korbel, Hannah Michael, Makinsie Moore, Hannah Myer, Charlotte Olsen, Maycee Roshel, Laney Vaughn, Madelyn Welsh, and Shelbie Winstead.

The on-campus celebration of the recent "Total Eclipse of the Haute" included free solar glasses and moon pies.

Alumni Feature

Are you an LLL alum? Please take a few moments to respond to the following questionnaire by filling out the Qualtrics link: bit.ly/LLLAlum



We end with the beginning, the Fall '23 New Student Welcome to LLL. Where will their LLL studies take them?

Department of Languages, Literatures, and Linguistics

Indiana State University Root Hall A-145
424 N. 7th Street Terre Haute, IN 47809

Giving

Would you like to support LLL? The department fund makes possible a broad range of activities throughout the year, including field trips, guest speakers, career forums, student research presentations, and more. These activities help recruit and retain majors and promote a wider appreciation of the study of languages, literatures, and linguistics. Also very important are the scholarships that support our students' pursuit of a degree. See our website for a list of scholarships to which we can accept donations. Donations may be made online at <https://www.indstate.edu/cas/lll/donate-lll> or by check payable to the ISU Foundation (attn: "Department of Languages, Literatures, and Linguistics Fund") sent to: Department of Languages, Literatures, and Linguistics, Indiana State University, Root Hall A-145, 424 N. 7th St. Terre Haute, IN 47809. Donors will receive a statement for tax purposes from the ISU Foundation at the end of the calendar year. Thank you for your support!



Department Links

- Department of Languages, Literatures, and Linguistics <https://www.indstate.edu/cas/lll>
- ISU Department of Languages, Literatures, and Linguistics Facebook: <https://www.facebook.com/isu.lll>
- ISU Department of Languages, Literatures, and Linguistics Instagram: <https://www.instagram.com/indianastatelll/>
- French at Indiana State University: <https://www.facebook.com/groups/236385386390007/>
- Second Language Research Group: <https://www.sites.google.com/view/secondlanguageresearch/home>